

洪門信條

THE CHINESE TIMES
established in 1997, is the
first Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Press Group of
Canada Publishers Ltd.

菲律賓山川文物雜談

一 菲律賓的地理位置通常東南亞海運和航空的要衝。是東南亞各國到澳洲或美洲必經之胞。近年來由於國際航空交通之飛躍發展。菲律賓的經濟繁榮亦與日俱增。

胃脾法魯克行騙記

一個西班牙理德里的督獄裏。獄官對一個在蒲羅出獄的犯人說了這樣一番奇怪的話：「滿惡夫。古拉特。葛里遜。你今日期滿出獄了。但你的自由僅限於今日。盡情地快樂一天吧！」

爲什麼獄官會說出這樣奇怪的話來呢？跟着。葛里遜就明白了。一個男子迎着牠走來。叫着牠的全名。（未完）

有。田。之。果。

一過過江南。泥濘粉壁。右柱在前。道何縣。何鄉。何里。住何州。何人地。何何人。氣象蕭條。生靈慘怛。經界從來未定。惟何甚爲官爲己。不把人憐。思量幾許山川。泥土分張又百年。西蜀峨嵋。雲迷鳥道。兩淮潯野。日驚狼烟。宰相弄權。奸人問上。惟念倉皇。戈矛未息肩。掌大地。何須經理。萬聊千焉。

到了明李又有一首詩。不肯曰田爲字足。今日田爲累字頭。拖下腳時成爲累。甲首。伸出頭來不自由。田安心上步思憂。誰知田名最憂愁！」

乞人憎女人

女人是男人的伴侶，天生是雌雄相
的，但是有些女人，是男人最不高興
，且看下面的一些「名男人」對某一

名畫的命運

名畫家李費爾德，偶然得一靈感，想畫一幅母親撫愛嬰兒人睡的油畫，一時找不到帆布，便畫在他所用餐的那間餐館的棉上蓋了。

後來，他欠下酒館飯賬無法繳付，就以那幅畫折抵了三元欠賬。

一九三九年，這幅畫在美國展覽，標價是五百萬美元。

小笑話

「喂，這封信裏說你只不過是一個打字員，爲什麼告知我說你是老板的私人秘書？」

「你不是說你需要有幻想力的女郎嗎？」

聯誼

光緒廿七年辛丑（公元一九〇一年），清廷與列國聯軍訂下了「辛丑和約」後，西太后和光緒帝便從西安間到北京，當他們的大駕所經之處，地方官要趕去接駕的。

山西巡撫岑春煊，往迎聖駕時，道

甄啓同庚兄

富則榮加年孫曹
行婚禮太翁誌喜
鄺厚光
喜遇庚同道亦同
一聲珍重別川中
佳婿佳兒樂不窮
痴聲未了又痴聲

行婚禮太翁誌喜

鄺厚光
喜遇庚同道亦同
一聲珍重別川中
佳婦佳兒樂不窮
痴聲未了又痴聲

滿地可銀行

者汝欲用低廉及穩
當法付銀去香港南
洋新金山或美國
滿地可銀行可代汝
匯銀去上列諸地及
其他各國快捷及穩
當郵匯電匯及航空
匯

請來最近支行司理
洽商他知最穩當及
低廉之匯法定必為
汝樂意服務

MY BANK
TO 2 MILLION CANADIANS
8 of m

BANK OF MONTREAL

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
394 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李國榮
 電話 AL 五八八一四
 郵 MU 四〇五五


 新邊麵包
 美味
 新鮮

MU/4-3743
 桃 園
 HO INN CHOP SUEY
 79 Pender St. East
 Vancouver, 4, B. C.
 廚師上等
 調味本任
 地方雅潔
 招呼妥當
 大謔小酌
 隨時應命
 備飽光顧
 格外歡迎

區鏡棠律師事務所
 寫士定街東一九三號
 一樓一六號房 電話 MU 1-9633
 寫士定街東一九三號
 四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

周衛賢律師事務所

△用巴拉斯的質料

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 卽透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立卽交還。

B. C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當

富押利息低廉押物留候壹
年秘密交易

本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
現價富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部
服務。工作優良價錢克己。

寫字定街東七十七號卑時押舖廣告

加拿大

天 生 堂

HING SANG HONG

377 Powell St. 電話 MU 1-4476

Vancouver, B. C. Canada

諸君購本堂之藥
請此告白付來收八折

本堂所製之新品。應有盡有。

加育器興奮丸 每打十元。送情素半打。
如買兩打。送銀鑰一具。

人染痼疾。最慘痛苦。發育不全。臨臨不興。誤人誤己。
有憾無緣。有苦自知。有口難言。如欲補救。行樂及時。
吞丸壹粒。育器興奮。力敵鈣骨。生龍細小。種子無能。
朝晚壹服。連服兩打。的確。發育驚人。從此種種。
無後有煩。如若不然。餘丸回尾。依價奉回。同尾限四
十四天內。過期不受。先字聲明。

羊眼券 壹只五元 三只十元
戀情素 壹粒壹元 壹打八元
娛樂器 壹具八元

本堂交易 不受私家赤 希為原諒

抗陽露 壹樽三元 壹
久戰露 壹樽三元 壹
處女丹 壹料五元

華高雲大拿加
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595

八月七日遷舖
新址一二九號奇化街
新電話 MU 1-7595

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 3-1734

新重慶酒家。
雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。
廚師嬌易牙。
大鑪兼小酌。
隨時可應駕。
男女僑胞呀。
請來幫襯吓。